



Reg.Nr. 755

Ahrntal/Valle Aurina, am/il 23.09.2026

ANORDNUNG**ORDINANZA****GEGENSTAND: Schließung des Wanderweges Nr. 6 in St. Johann aufgrund von Holzschlägerungsarbeiten****OGGETTO: Chiusura del sentiero n. 6 a San Giovanni a causa di taglio legname**

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Firma Mölgg Hannes & Co. OHG (32285/2026), mit welchem um die Schließung des Wanderweges Nr. 6 in St. Johann, Abschnitt siehe beiliegende Skizze, auf Grund von Holzschlägerungsarbeiten ersucht wird;

Vista la lettera (32285/2026) della ditta Mölgg Hannes & Co. OHG con la quale viene richiesta la chiusura del sentiero n. 6 a San Giovanni, tratto vedasi schizzo allegato, a causa di lavori taglio legname in corso;

Festgestellt, dass aus obgenannten Gründen der genannte Wanderweg für die Dauer der laufenden Arbeiten gesperrt werden muss;

Accertato che per i motivi succitati deve essere ordinata la chiusura del sentiero succitato per la durata dei lavori in corso;

Festgestellt, dass es sich um unaufschiebbare Maßnahmen zum Schutze der öffentlichen Sicherheit handelt;

Accertato che si tratta di provvedimenti indifferibili riguardante la pubblica sicurezza;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 und 7 der St.VO. - G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992;

Visti gli art. 6 e 7 del C.d.S. - D.L. 30/04/1992 n. 285;

Nach Einsichtnahme in den Art. 62 des geltenden Kodes der örtlichen Körperschaften;

Visto l'art. 62 del vigente codice degli enti locali;

ordnet der Bürgermeister an:**il Sindaco ordina:**

Die Schließung des Wanderweges Nr. 6 in St. Johann, Abschnitt siehe beiliegende Skizze, auf Grund von Holzschlägerungsarbeiten im Zeitraum vom 24.09.2026 bis zur Beendigung der Arbeiten (voraussichtlich 14.10.2026) und zwar nur an Werktagen an denen effektiv gearbeitet wird und jeweils von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr.

La chiusura del sentiero n. 6 a San Giovanni, tratto vedasi schizzo allegato, a causa di lavori taglio legname in corso, nel periodo 24/09/2026 fino al termine dei lavori (prevedibilmente 14/10/2026) e precisamente solo nei giorni feriali in cui si lavora effettivamente e ogni volta dalle ore 08:00 alle ore 17:00.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Artikeln 11 und 12 der St.VO. - G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 die Rede ist.

Dell'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.L. 30/04/1992, n. 285.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Hinweisschilder durch die Firma Mölgg Hannes & Co. OHG zur Kenntnis gebracht.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico dalla ditta Mölgg Hannes & Co. OHG mediante installazione dei prescritti segnali.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass

Si fa presente che avverso questa ordinanza

gegen diese Anordnung beim Verwaltungsgericht der Region Trentino Südtirol – Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs eingebracht werden kann.

può essere presentato ricorso entro 60 giorni presso il Tribunale Amministrativo della Regione Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano.

Der Bürgermeister/Il Sindaco
Markus Gartner
(digital signiert/firmato digitalmente)



- Firma Mölgg Hannes & Co. OHG
- Carabinieristation Steinhaus
- Bergrettung Ahrntal
- Tourismusverein Ahrntal
- Forststation Steinhaus
- Amtstafel/Albo pretorio

moelgg_hannes@hotmail.com
tbz31844@pec.carabinieri.it
ahrntal@bergrettung.it
info@ahrntal.it
forststation.steinhaus@provinz.bz.it

